



# Mariza ja fado. Hypnoosia portugalin kielellä?

**M**ariza, miten on mahdollista, että portugalin kielellä laulamasi laulut saavat suomalaisen yleisön kyyneliin. Mikä on tuo taikuus?

- Taikuus on musiikki ilman rajoja tai kieltä. Portugalilainen isäni soitti kotona fadoa ja afrikkalainen äiti muuta musiikkia. Lapsena kuulemani laulut koskettivat minua vaikka en ymmärtänyt sanoja. Musiikki yhdistää eri kulttuureja. Luulen myös, että suomalaisilla on samantyyppinen lempeä melankolia kuin portugalilaisilla. Siksi musiikkini otetaan täällä hyvin vastaan.

**Tulkitsit, mutta myös uudistat fado -musiikkia. Mikä saa fadon niin hyvin toimimaan? Oletko se sinä vai tuo musiikki yleensä. Mitä fado on?**

- Jokaisella ihmisellä on oma tapansa tulkita musiikkia. Kunnioitan fado-musiikin juuria, mutta samalla teen sitä omalla tavallani. Jos en panisi itseäni voimakkaasti mukaan peliin olisin valehtelija ja kopioija. Siksi teen fadosta itseni näköistä. Mutta fado – kohtalo – ei ole pelkäämään musiikkia. Se on myös elämänasenne ja minun kohtaloni. Se on runoutta, jolla teen esityksissäni tunteita myös itselleni.

**Mikä on sinulle fadon ja muun musiikin ero?**

- Laulan fadon lisäksi muutakin musiikkia, mutta en silloin pysty niin paljon ilmaisemaan itseäni sisältä. Fadon laula-

**Mikä saa suomalaiset miehet – toki myös naiset – vaikuttamaan kyyneliin portugalin kielisessä konsertissa Tampere-talossa? Sekö, että musiikkilaji on fado = kohtalo? Riittääkö tunne yhteiseksi kieleksi?**



minen on minulle hengittämistä, muu musiikki on esittämistä. Jos joku sanoisi, että en saa hengittää, kuolisin. Jos minulta kielletäisiin fadon laulaminen kuolisi osa minua myös.

**Fado on hyvin perinteistä. Vaaleaksi värjätty tukkasi ja ulkomuotosi tuovat mieleen enemmänkin vaikka Madonnen. Olet kontrasti portugalilaiselle tummatukkaiselle naiselle.**

- (naurua) Minulla on oma ulkonäköni ja tyylini. Mutta en tee sitä kaupallisuuden takia. Minä haluan olla minä, ja juuri tällainen haluan olla (naurua).

**Sinulla on hyvin suuret ja läsnäolevat silmät. Kun katsot minua, tuntuu kuin näkisit sisääni. Katseessasi on samaa kuin eräällä toisella artistilla jota olen haastatellut, nimittäin Willie Nelsonilla. Hypnotisoitko ihmiset silmilläsi.**



- (naurua) Enpäns yritä hypnotisoida. Mutta minulla on levy Transparent (läpinäkyvä), joka kuvastaa kysymystäsi. Kun keskustelemme tässä, olen läpinäkyvä. Samoin fado-musiikkiesityksissä olen tavallaan alasti. Silloin minun oltava hyvin rehellinen. Jos en ole, ihmiset huomaavat sen. Silmäni kertovat siitä.

**Kiitos! En ole ennen ollut konsertissasi. Nyt nähdään saatko myös minut hulluuntumaan sinuun.**

- (naurua) Kiitos! Kohta sen nähdään.

Haastattelu Tampere-talossa ja kuvat: Timo-Olavi Jalkanen